INTERESSADO : ARNO DORN DE CARVALHO
ASSUNTO : Equivalência de estudos realizados no exterior
RELATOR : Conselheiro Padre LIONEL CORBEIL
PARECER CEE Nº 2094/74 - CSG - Aprovado em 11/09/1974; Comunicado
ao Pleno em 18/09/1974

I - RELATÓRIO

1. HISTÓRICO : A Diretoria do Colégio "Ayres de Moura", de São José dos Campos, dirige-se a este Conselho através da Secretaria de Estado dos Negócios da Educação, solicitando a convalidação dos estudos feitos por ARNO DORN DE CARVALHO, nos Estados Unidos, durante o 1º semestre de 1972, referentes à 1ª série do 2º grau, bem como dos atos escolares praticados pelo interessado no Colégio acima mencionado referentes as seguintes séries:

- 2º semestre da 1ª série do 2º grau, em 1972;
- 2ª série em 1973;
- 3ª série neste ano de 1974

2. APRECIÇÃO E FUNDAMENTAÇÃO:

- 2.1 O aluno ARNO DORN DE CARVALHO, após um semestre de estudos feitos na Escola "Grandville High School", Michigan, Estados Unidos, em 1972, passou a frequentar o Colégio "Ayres de Moura", de São José dos Campos, tendo bom aproveitamento escolar no 2º semestre da 1ª série do 2º grau, em 1972, cuja avaliação se fez pela media ponderada desse semestre. A seguir, em 1973, cursou com aproveitamento, na mesma Escola, a 2ª série. Está, neste ano de 1974, freqüentando a 3ª série.
- 2.2 Consideramos que os estudos feitos nos Estados Unidos da América podem ser reconhecidos como equivalentes aos do 1º semestre da 1ª série de 2º grau. A ficha escolar oriunda da Escola "Grandville High School", de Michigan, Estados Unidos da América, está devidamente autenticada. O reconhecimento de equivalência de estudos encontra amparo legal no artigo 100 da Lei nº 4024/61 e na Resolução CEE nº 19/65.
- 2.3 O Inspetor de Ensino da SE junto ao Colégio "Ayres de Moura", de São José dos Campos, declara que o aluno ARNO DORN DE CARVALHO freqüentou normalmente

e com aproveitamento escolar, o 2º semestre da 1ª série, bem como a 2ª série de 2º grau desse estabelecimento e que, neste ano de 1974, está frequentando a 3ª série.

2.4 Parece-nos que a situação escolar do interessado pode ser regularizada, mas esperamos que a Direção do Colégio "Ayres de Moura" não reincida nesse erro.

II - CONCLUSÃO

À vista do exposto, votamos favoravelmente ao reconhecimento de equivalência de estudos feitos em 1972 por ARNO DORN DE CARVALHO, nos Estados Unidos, a nível do 1º semestre da 1ª série de 2º grau e convalidação dos atos escolares praticados pelo interessado no Colégio "Ayres de Moura", de São José dos Campos, durante o 2º semestre da 1ª série de 2º grau, bem como a 2ª série feita em 1973 e, até agora, a 3ª série do mesmo grau.

São Paulo, 11 de setembro de 1974

a) Conselheiro LIONEL CORBEIL

III - DECISÃO DA CÂMARA : A CÂMARA DO ENSINO DO SEGUNDO GRAU adota como seu Parecer o Voto do nobre Relator.

Presentes os Conselheiros:

ARNALDO LAURINDO, ERASMO DE FREITAS NUZZI, HILÁRIO TORLONI, JOSÉ AUGUSTO DIAS, JOSÉ BORGES DOS SANTOS JÚNIOR e LIONEL CORBEIL.

Sala das Sessões da CSG, em 11 de setembro de 1974

a) Conselheiro JOSÉ AUGUSTO DIAS - Vice-Presidente no exercício da Presidência.